

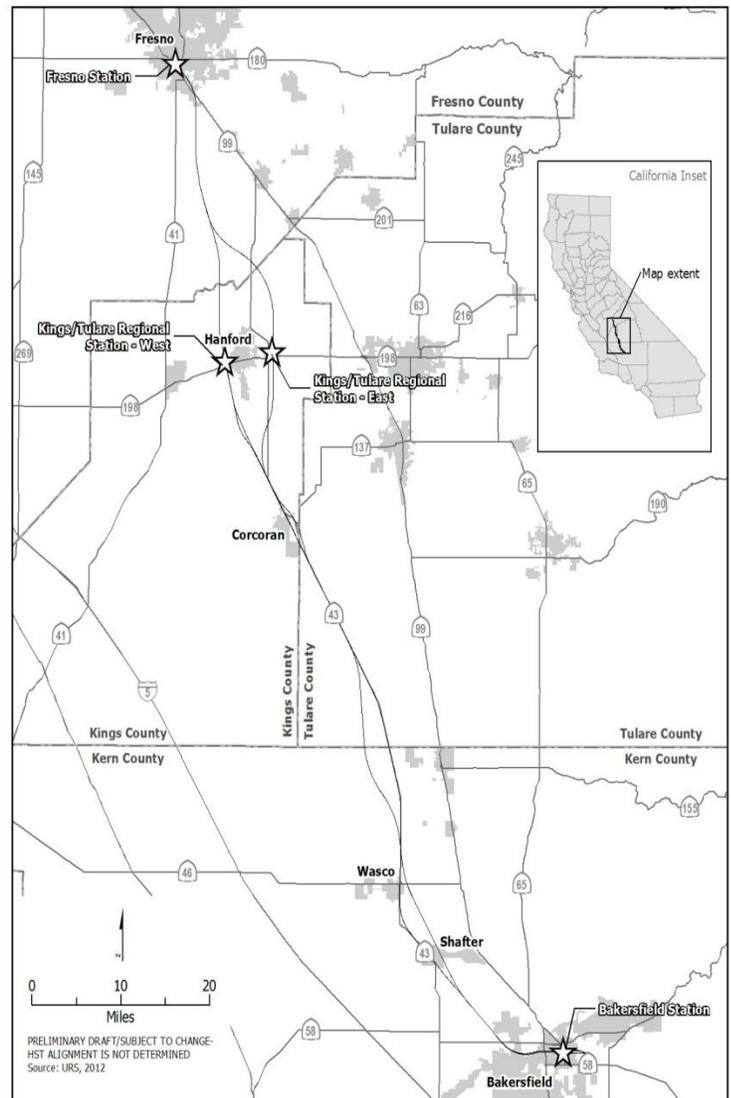
AVISO PÚBLICO

AVISO DE LA DISPONIBILIDAD Y AVISO DE LAS AUDIENCIAS PÚBLICAS PROYECTO DEL TREN DE ALTA VELOCIDAD – SECCIÓN DE FRESNO A BAKERSFIELD PROYECTO REVISADO DEL INFORME DE IMPACTO AMBIENTAL/ DECLARACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL PROYECTO SUPLEMENTARIO

PROYECTO PROPUESTO Y UBICACION: Un Programa a Nivel Estatal EIR/EIS (nivel 1) fue certificado en Noviembre del 2005 como la primera fase de un proceso de revisión ambiental por niveles para el sistema de tren propuesto de Alta Velocidad de California (HST). La meta principal del sistema del HST es de proporcionar un sistema de tren de alta velocidad con potencia eléctrica confiable que conecta las principales áreas metropolitanas de California y que ofrece tiempos de viaje predecibles y consistentes de una manera sensible a y protectora de los recursos naturales únicos de California. Otros objetivos del sistema de HST son de proporcionar una interfaz con los aeropuertos comerciales, tránsito masivo, y la red de carreteras del estado y para aliviar las limitaciones de capacidad del sistema de transporte existente a medida que ocurra la aumento de demanda de viajes entre ciudades en California, de una manera sensible a y de protección de los recursos naturales únicos de California. La Autoridad del Tren de Alta Velocidad de California (Autoridad), con la Administración Federal de Ferrocarriles (FRA), ha preparado un Proyecto Revisado EIR/Proyecto Suplementario EIS que más aún analiza la sección de Fresno a Bakersfield a un nivel de proyecto (nivel 2), dentro de los condados de Fresno, Kings, Tulare, y Kern. El proyecto implica la construcción y operación de un desnivel, dedicado de doble vía, potencia eléctrica, de pasajero, ruedas de acero sobre riel de acero, tren de alta velocidad de ferrocarril, entre Fresno y Bakersfield, incluyendo estaciones en el centro de Fresno y Bakersfield y una posible estación regional Kings/Tulare al este u oeste de Hanford, y potencial de una instalación de mantenimiento pesado. Este Proyecto Revisado EIR/Proyecto Suplementario EIS describe una alternativa de no tener un proyecto y las alternativas del HST (incluyendo alternativas de alineación, estación, instalaciones de mantenimiento pesado) e identifica el potencial de impactos, beneficios, y medidas de mitigación.

IMPACTOS ANTICIPADOS: Efectos significativos sobre el medio ambiente se anticipan al implementar el proyecto en las siguientes áreas de recursos: transportación; la calidad del aire, el ruido y vibración; campos electromagnéticos; utilidades públicas; los recursos biológicos y de los humedales; materiales y desechos peligrosos; seguridad y guardia; comunidades; uso de la tierra, tierras agrícolas; parques, recreación y espacio abierto; estética y recursos visuales; y recursos culturales y paleontológicos.

SITIOS DE DESECHOS PELIGROSOS: El proyecto cruzaría varios sitios que se encuentran en listas de desechos peligrosos enumerados bajo Sección 65962.5 del código de gobierno de California. Treinta y dos sitios que están entre el criterio para la Sección 65962.5 fueron identificados. Los sitios identificados están incluidos en los 121 sitios de preocupación ambiental potencial (PEC) que fueron revisados durante el asesó de la base de condiciones para todos los sitios con la potencial de afectar negativamente la área de estudio de las alternativas del HST. Esos 32 sitios son: Lamoure's Cleaners (1304 G Street, Fresno); VOPAK USA, Inc. (1152 G Street, Fresno); Greyhound Bus Depot (1033 Broadway, Fresno); Premier Valley Foods, Inc. (1625 Tulare Street, Fresno); el antiguo Caltrans Service Yard (2312 y 2365 S. Tulip Street, Fresno); United States Cold Storage (2539 E. Woodward Avenue, Fresno); Arctic Glacier-Jack Frost Ice (2003 E. Cherry Avenue, Fresno); propiedad Rumbley (2160-2180 S. Van Ness Avenue, Fresno); instalación Chris Sorensen (2205 S. Van Ness Avenue, Fresno); dos lotes vacantes (2368 y 2376 S. Grace Street, Fresno); el Informe California Diesel y Anderson Clayton (2396 S. Railroad Avenue, Fresno); el antiguo Burlington Northern



Santa Fe Ice House (3090 E. Church Avenue, Fresno); FMC Corporation (2501 S. Sunland Avenue, Fresno); Weir Floway Inc. (2494 S. Railroad Avenue, Fresno); el antiguo Valley Foundry y Machine Works (2510 S. East Avenue, Fresno); Pluma de agua subterránea regional del sur de Fresno (al norte de Church Avenue, al este de Golden State Boulevard., al sur de Woodward Avenue, y al oeste de Gearhart Street); Swift Transportation (2797 S. Orange Avenue, Fresno); Professional Asbestos Removal Corp. (2706 S. Railroad Avenue, Fresno); CL Bryant (3220 S. Parkway Drive, Fresno); Cedar Avenue Recycling y Transfer Station (3457 S. Cedar Avenue, Fresno); Wilbur-Ellis Company (4106 S. Cedar Avenue, Fresno); Bowen Engineering y Environmental (4664 S. Cedar Avenue, Fresno); Fowler Packing Co. (8570 S. Cedar Avenue, Fresno); Vie-Del Company #1 (11903 S. Chestnut Avenue, Fresno); Baker Commodities (7480 Hanford-Armona Road, Hanford); Puregro-Corcoran (6991 Nevada Avenue, Corcoran); Santa Fe Railroad Property (7th y H Streets, Wasco); Brown y Bryant (135 Commercial Drive, Shafter); KVS Transportation, Inc. (3752 Allen Road, Bakersfield); Tosco Corporation Bakersfield Refinery (6500 Refinery Boulevard, Bakersfield); y Kern Rock Company (529 Dolores Street, Bakersfield).

PERÍODO DE REVISIÓN PÚBLICA: El Proyecto Revisado EIR/Proyecto Suplementario EIS se pondrá a la disposición del público en conformidad con La Acta de Calidad Ambiental de California y La Acta de la Ley Ambiental Nacional por un periodo de comentario de 60 días. Durante el periodo de comentario, comentarios por escrito podrán enviarse por correo a "Comentario para el Proyecto Revisado EIR/Proyecto Suplementario EIS de Fresno a Bakersfield", 770 L Street, Suite 800, Sacramento, CA 95814; por la página de web de la Autoridad [www.cahighspeedrail.ca.gov]; o por correo electrónico a Fresno_Bakersfield@hsr.ca.gov con el asunto "Comentario para el Proyecto Revisado EIR/Proyecto Suplementario EIS". El periodo de comentario es desde el 20 de julio al 20 de septiembre del 2012. **Comentarios deben ser recibidos electrónicamente, o matasellados, el o antes del 20 de septiembre del 2012.**

La información en el Proyecto Revisado EIR/Proyecto Suplementario EIS y los comentarios recibidos serán considerados por la Autoridad y la FRA cuando identifiquen la alternativa preferida de la alineación del HST y opciones para la ubicación de estación para la sección de Fresno a Bakersfield del sistema del HST de California. La Autoridad y la FRA prepararán un EIR/EIS Final, que incluirá respuestas a los comentarios recibidos y una descripción de las opciones preferidas de alineación y ubicación de estaciones.

AUDIENCIAS PÚBLICAS: La Autoridad y la FRA le invitan a asistir a las audiencias públicas que se han programado para recibir comentarios de las agencias públicas y el público sobre el Proyecto Revisado EIR/Proyecto Suplementario EIS y las alternativas del tren de alta velocidad discutidas en el documento. Cada audiencia está programada de 3:00 p.m. a 8:00 p.m. Las audiencias incluirán una corta jornada de puertas abiertas seguido con una audiencia pública durante la cual los miembros del público podrán presentar formalmente sus comentarios oralmente sobre el Proyecto Revisado EIR/Proyecto Suplementario EIS. También pueden presentarse comentarios por escrito en la audiencia. Se proporcionarán traducciones en español; Si tiene otras necesidades especiales, como para personas con problemas de audición, llame a la Sra. Lisa Lanterman al (916) 679-2341 antes de las reuniones. Todas las audiencias públicas serán accesibles para sillas de ruedas. A continuación se presenta una lista de fechas de las audiencias y locaciones:

- Bakersfield: 27 de agosto del 2012 – Beale Memorial Library, 701 Truxtun Avenue, Bakersfield, CA 93301
- Hanford: 28 de agosto del 2012 – Hanford Fraternal Hall, 1015 N. 10th Avenue, Hanford, CA 93230
- Fresno: 29 de agosto del 2012 – Fresno Convention Center, Exhibit Hall III, 848 M. Street, Fresno, CA 93721

Por favor llame a la Autoridad al (916) 324-1541, o consulte el sitio web de la Autoridad [www.cahighspeedrail.ca.gov] para obtener más información, incluyendo información actualizada sobre las audiencias previstas.

COPIAS DEL PROYECTO REVISADO EIR/PROYECTO SUPLEMENTARIO EIS: Visite el sitio web de la Autoridad [www.cahighspeedrail.ca.gov] o el sitio web de la FRA [www.fra.dot.gov] donde usted podrá: ver y descargar el Proyecto Revisado EIR/Proyecto Suplementario EIS. El sitio web de la Autoridad también contiene informes técnicos fundamentales del Proyecto Revisado EIR/Proyecto Suplementario EIS. También puede solicitar un CD-ROM del Proyecto Revisado EIR/Proyecto Suplementario EIS llamando al (916) 679-2341. Copias impresas del Proyecto Revisado EIR/Proyecto Suplementario EIS han sido colocadas en las bibliotecas públicas en las siguientes ciudades: Fresno – Central Branch (2420 Mariposa Street), Cedar-Clinton Branch (4150 E. Clinton Street), Fig Garden Regional Branch (3071 W. Bullard), Mosqueda Center (4670 E. Butler Avenue), Senior Resource Center Library (2025 E. Dakota Avenue), Sunnyside Branch (5566 E. Kings Canyon Road), West Fresno (188 E. California Avenue); Clovis – Clovis Regional Library (1155 Fifth Street); Pinedale – Pinedale Community Center (7170 N. San Pablo Street); Woodward Park (944 E. Perrin Avenue); Laton (6313 DeWoody Street); Kings-Hanford (401 N. Douty Street); Lemoore (457 C Street); Corcoran (1001 Chittenden Avenue); Armona (11115 C Street); Tulare-Visalia (200 West Oak Avenue); Tulare (475 North M Street); Kern-Delano (925 10th Avenue); Shafter (236 James Street); Wasco (1102 7th Street); Bakersfield – Beale Memorial (701 Truxtun Avenue), Baker Branch (1400 Baker Street), Northeast Branch (3725 Columbus Street).

Copias impresas del Proyecto Revisado EIR/Proyecto Suplementario EIS e informes técnicos fundamentales también están disponibles para revisión durante horas de trabajo en las oficinas de la Autoridad localizada en 770 L Street, Suite 800, Sacramento, CA.

La Autoridad no discrimina por motivos de discapacidad y, con solicitud, proporcionará ajustes razonables para garantizar la igualdad de acceso a sus programas, servicios y actividades.
